

# Technics®

OTTAVA™ S



(Kuva: SC-C50)

## Käyttöohjeet

### Langaton kaiutinjärjestelmä

### SC-C50 / SC-C30

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™

**Technics**

## Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director  
Michiko Ogawa

A handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal flourish extending to the right.

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä tämä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

- Tietoja kuvauksista näissä käyttöohjeissa
  - Viitattavat sivut osoitetaan seuraavasti: “⇒ ○○”.
  - Näytettävät kuvat voivat poiketa käytettävästä laitteesta.
- Tämän käsikirjan kuvat ja kuviot ovat mustanvähisestä rungosta.

## Ominaisuudet

Uskomattoman kirkas ja syvä ääni huoneen täyttävällä soundstagella

Kaiuttimet ovat optimaalisesti sijoitettuja niiden pieneen kaarevaan muotoon nähden. Ne ovat tehokkaita 2.1-kanavaisia täysdigitaalisesti vahvistettuja, jotka täyttävät huoneen Hi-Fi-äänellä.

Äänen optimointi kaikkiin musiikinkuunteluympäristöihin

Space Tune™ optimoi äänen riippumatta siitä, missä se sijaitsee tai missä kuuntelet. Kiinteän mikrofonin avulla uusi Automaattinen-toiminto optimoi kuunteluympäristön pääyksiköstä tai älypuhelimien sovelluksesta yksinkertaisella toiminnolla.

Laaja valikoima suoratoistopalveluita helppokäyttöisillä säädöillä

Helppokäyttöinen liitettävyyden tukee seuraavia: USB, analoginen tulo (AUX), optinen tulo, AirPlay, Bluetooth®, Chromecast built-in, Spotify, TIDAL, Deezer, internetradio ja Network Playback (tallennetun musiikin toisto). Tämä mahdollistaa erilaisten musiikkilähteiden mukavan toiston yhdestä yksiköstä.

# Sisällysluettelo

---

Lue ensin 06

Lue huolellisesti tämän ohjekirjan osio  
"Turvallisuusohjeet" ennen käyttöä.

---

Säätöohjeet 14

Tämä yksikkö (edestä/päältä/takaa)

---

Liitännät 19

Virtajohtoliitântä, verkkoasetukset

---

Toiminnot 29

Verkkomusiikin suoratoisto jne.

---

Asetukset 47

Suosikki-toiminto, Muut asetukset

---

Muita tietoja 51

Vianetsintä, tekniset määrietykset jne.

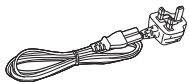
---

# Varusteet

Virtajohto

**Yhdistyneelle kuningaskunnalle ja Irlannille**

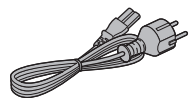
Valkoinen: K2CT3YY00097



**Manner-Euroopalle**

Musta: K2CMZDR00001


Valkoinen: K2CMZYY00002



- Kansisivulla olevaa älypuhelinta ei toimiteta tämän yksikön mukana.
- Näissä ohjeissa esiintyvät tuotenumerot ovat virheettömät elokuun 2019 tietojen mukaan.
- Niihin voi tulla muutoksia.
- Älä käytä virtajohtoa muiden laitteiden kanssa.

# Lue ensin

<b>Turvallisuusohjeet.....</b>	<b>07</b>
Varoitus .....	07
Vaara .....	07
<b>Asennus .....</b>	<b>11</b>
Asennus.....	11
Kaiuttimia koskevaa tietoa .....	11
Optimaaliset äänitehosteet .....	11
Yksikön hoito .....	12
Toiminnon "Technics Audio Center" käyttäminen.....	12
Laiteohjelmiston päivitykset .....	12
Tämän yksikön hävittäminen tai siirtäminen....	13

 Sisällysluettelo ... 04

## Turvallisuusohjeet

### Varoitus

#### Laite

- Tulipalon, sähköiskun ja laitteen vahingoittumisen välttämiseksi:
  - Älä anna tämän laitteen altistua sateelle, kosteudelle, pisaroille tai roiskeille.
  - Älä laita laitteen päälle mitään nesteitä sisältäviä esineitä kuten maljakoita.
  - Käytä suositeltuja varusteita.
  - Älä poista suojuksia.
  - Älä korjaa tätä laitetta itse. Anna huoltopalvelut tehtäväksi ammattihenkilölle.
  - Älä anna metalliesineiden pudota laitteen sisälle.
  - Älä laita painavia esineitä laitteen päälle.

#### Virtajohto

- Tulipalon, sähköiskun ja laitteen vahingoittumisen välttämiseksi:
  - Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä.
  - Työnnä verkkovirtapistoke huolella pistorasiaan.
  - Älä vedä tai taivuta kaapelia tai aseta sen päälle painavia esineitä.
  - Älä käsittele pistoketta märillä käsillä.
  - Pidä kiinni verkkovirtapistokkeen rungosta, kun irrotat pistokkeen.
  - Älä käytä vahingoittunutta verkkovirtapistoketta tai pistorasiaa.
- Pistoketta käytetään virrankatkaisulaitteena. Asenna yksikkö siten, että pistoke voidaan irrottaa nopeasti pistorasiasta.
- Sähköiskun estämiseksi varmista, että virtapistokkeen maadoitusnasta on turvallisesti liitettyä.
  - LUOKAN 1 laite on liitettävä virtarasiaan, jossa on suojaava maaliitântä.

### Vaara

#### Laite

- Älä laita avotulisia esineitä kuten kynttilöitä laitteen päälle.
- Laite saattaa kärsiä radiotaajuisista häiriöistä, jotka aiheutuvat matkapuhelimista käytön aikana. Jos kyseisiä häiriöitä tapahtuu, lisää matkapuhelimen ja tuotteen välistä etäisyyttä.
- Yksikkö on tarkoitettu käytettäväksi lämpimissä ja trooppisissa ilmastoissa.
- Älä laita mitään esineitä tämän laitteen päälle. Tämä laite kuumenee sen ollessa päällä.

## Sijoitus

- Sijoita laite tasaiselle pinnalle.
- Tulipalon, sähköiskun ja laitteen vahingoittumisen välttämiseksi:
  - Älä asenna tai sijoita tätä laitetta kirjahyllyyn, suljettuun kaappiin tai muuhun umpinaiseen tilaan. Varmista laitteen riittävä tuuletus.
  - Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja lehdillä, pöytäliinalla, verhoilla tai vastaavilla esineillä.
  - Älä anna tämän laitteen altistua suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, runsaalle kosteudelle tai liialliselle tärinälle.
- Pidä magneettiset esineet kaukana. Magneettiset kortit, kellot, jne. voivat vahingoittua, jos ne laitetaan liian lähelle päälaitetta.



Panasonic-yhtiö, jonka rekisteröity toimipaikka sijaitsee osoitteessa 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571-8501, Japani, kerää automaattisesti henkilötietoja, kuten IP-osoitteen ja/tai laitteen ID-tunnuksen heti, kun yhdistät laitteen Internetiin. Teemme tämän suojellaksemme asiakkaitamme sekä Palvelumme eheyttä sekä suojellaksemme Panasonicin oikeuksia ja omaisuutta.

Sinulla on oikeus tutustua tietoihin ja oikaista niitä sekä tietyissä olosuhteissa oikeus vastustaa tietojen käsittelyä. Sinulla on myös oikeus tietojen poistoon, oikeus tietojen käsittelyn rajoittamiseen, oikeus tietojen siirtoon sekä oikeus vastustaa muita tietojen käsittelytapoja. Jos haluat käyttää yllä mainittuja oikeuksia ja/tai haluat lisätietoja henkilötietojesi käsittelystä tässä yhteydessä, lue tietosuojakäytäntömme teksti kokonaisuudessaan laitteesi tukisivulta osoitteesta <http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>, <http://www.technics.com/support/> tai voit myös ottaa yhteyttä asiakastukeemme/tukinumeroomme tai osoitteeseen, joka löytyy laitelaatikon mukana toimitetusta eurooppalaisesta takuuasiakirjasta, jolloin lähetämme sinulle tietosuojakäytäntötekstimme kokonaisuudessaan.

### **Vanhojen laitteiden hävittäminen Vain EU-jäsenmaille ja kierrätysjärjestelmää käyttävillä maille**



Tämä symboli tuotteissa, pakkauksessa ja/tai asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähköllä toimivia ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa yleisiin talousjätteisiin. Johda vanhat tuotteet käsittelyä, uusointia tai kierrätystä varten vastaaviin keräyspisteisiin laissa annettujen määräysten mukaisesti. Hävittämällä tuotteet asiaankuuluvasti autat samalla suojaamaan arvokkaita luonnonvaroja ja estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ihmiseen ja luontoon. Lisätietoa keräämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuollosta vastuulliselta viranomaiselta. Maiden lainsäädännön mukaisesti tämän jätteen määräystenvastaisesta hävittämisestä voidaan antaa sakkorangaistuksia.

## Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

“Panasonic Corporation” vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiiviin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Valtuutetun edustajan yhteystiedot:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa

Langattoman tyyppi	Taajuuskaista	Suurin teho (dBm e.i.r.p.)
WLAN	2412–2472 MHz	20 dBm
	5180–5320 MHz	20 dBm
	5500–5700 MHz	20 dBm
Bluetooth®	2402–2480 MHz	10 dBm

5,15–5,35 GHz:n taajuus on tarkoitettu sisäkäyttöön vain seuraavissa maissa.

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SI	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

Tuotteen tunnistemerkintä on yksikön pohjalla.

## Asennus

### Asennus

- Kytke pois päältä kaikki laitteet ennen liitännän suorittamista ja lue tarvittavat ohjeet. Nosta yksikköä siirrettäessä. Älä vedä.

### Kaiuttimia koskevaa tietoa

- Näissä kaiuttimissa ei ole magneettisuoja. Niitä ei tule sijoittaa televisioiden, tietokoneen tai muiden sellaisten laitteiden lähelle, joihin magneettikentät vaikuttavat helposti.
- Jos musiikkia toistetaan suurilla voimakkuuksilla pitkiä aikoja, järjestelmä voi vaurioitua ja sen käyttöikä lyhentyä.
- Laske äänenvoimakkuutta seuraavissa olosuhteissa vahinkojen välttämiseksi.
  - Vääristynyttä ääntä toistaessa
  - Äänenlaatua säädettäessä
  - Yksikköä käynnistettäessä tai sammutettaessa

### Optimaaliset äänitehosteet

Bassoäänien laatu ja äänenvoimakkuus, äänen paikannusominaisuus, äänitunnelma jne. vaihtelevat tämän yksikön asennuspaikan, kuunteluasennon, tilan olosuhteiden ja muiden tekijöiden mukaan. Katso alla olevia tietoja, kun asennat tätä yksikköä.

#### **Sijoituspaikan määrittäminen**

- Aseta yksikkö tasaiselle ja vakaalle alustalle.

#### **Etäisyyksien säätäminen yksikön ja seinän välillä**

- Jos asennat yksikön lähelle seinää tai kulmaa, bassoääni on voimakkaampi. Jos yksikkö on kuitenkin liian lähellä sitä, äänen paikannusominaisuus ja äänitunnelma voivat heikentyä.

## Space Tune -toiminnon säätäminen

Voit säätää äänenlaatua automaattisesti asennuspaikan mukaan (lähellä seinää tai huoneen nurkassa).

- ① Paina ja pidä painettuna [▶/II] 5 sekuntia.
  - "Space Tune (Auto)" tulee näkyviin.
- ② Paina [▶/II] uudelleen, kun "Space Tune (Auto)" näytetään.
  - Testiääni kuuluu voimakkaana, kun mittaus on käynnissä.
  - Tämän säädön peruuttamiseksi paina [↶].
  - Kun säätö on valmis, näkyviin tulee "Success".
- ③ Paina [↶] asetuksista poistumiseksi.

## Yksikön hoito

Irrota virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa. Puhdista tämä laite pehmeällä kankaalla.

- Kun lika on pinttynyt, pyyhi se pois hyvin puristetulla kostealla liinalla. Lopuksi pyyhi pehmeällä liinalla.
- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, ohenteita, alkoholia, keittiön puhdistusaineita, kemiallista pyyhintä ym. Tämä saattaa aiheuttaa muutoksia ulkokuoren tai pinnoitteen irtoamista.

## Toiminnon "Technics Audio Center" käyttäminen

Jos asennat erillisen sovelluksen "Technics Audio Center" (maksuton) tabletille/älypuhelimelle, voit suoratoistaa musiikkiedostoja laitteelta verkossasi tälle yksikölle, suoratoistaa verkon musiikkipalveluita, käyttää tätä yksikköä muilla kaiuttimilla ja määrittää äänenlaadun asetukset jne. Katso lisätietoa osiosta:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Laiteohjelmiston päivitykset

Ajoittain Panasonic julkaisee laitteen päivitetyn laiteohjelmiston, joka voi lisätä tai parantaa laitteen toimintoja. Nämä päivitykset ovat saatavilla ilmaiseksi.

- Katso lisätietoja päivitykseen kohdasta "Laiteohjelmiston päivitykset" (⇒ 49).

## Tämän yksikön hävittäminen tai siirtäminen

Ennen yksikön hävittämistä tai siirtämistä muista poistaa kaikki tallennetut tiedot palauttamalla asetukset tehdasasetuksiin. ("Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin" (⇒ 52))

- Ennen yksikön hävittämistä tai siirtämistä kolmannelle osapuolelle muista kirjautua ulos musiikin suoratoistopalveluistasi estääksesi tiliesi valtuuttamattoman käytön.

# Säätöohjeet

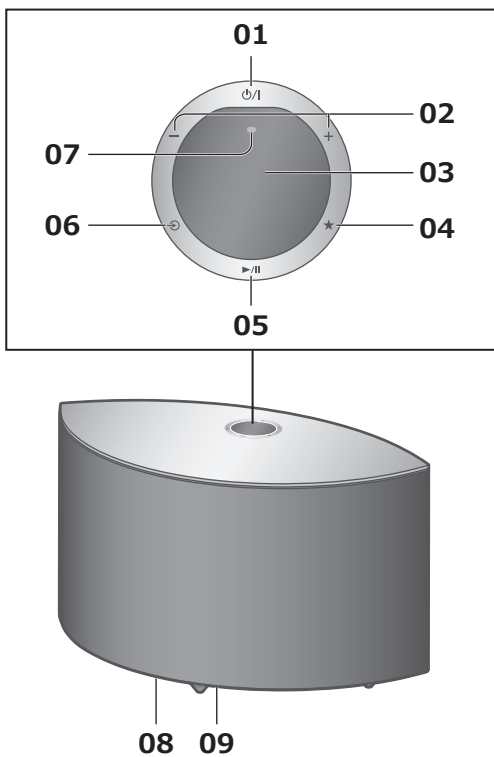
Tämä yksikkö (edestä/päältä)..... 15

Tämä yksikkö (takaa)..... 17

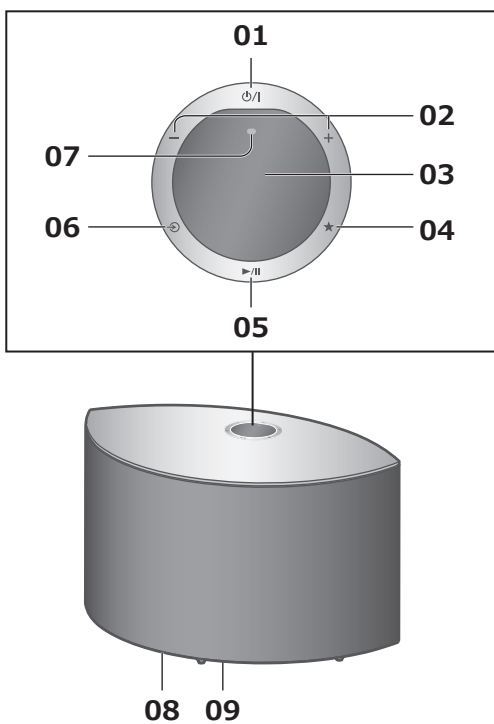
↻ Sisällysluettelo ... 04

## Tämä yksikkö (edestä/päältä)

SC-C50



SC-C30



## 01 [⏻/⏮] Valmiustila/päällä-kytkin

Paina vaihtaaksesi yksikkö valmiustilasta tai valmiustilaan. Yksikkö kuluttaa edelleen vähän virtaa valmiustilassa.

## 02 [–] [+] Säädä äänenvoimakkuus

• 0 (min) - 100 (maks.)

## 03 Näyttö

Tulolähde jne. näkyvät.

## 04 [★] Suosikki

Voit rekisteröidä suosikkiasemasi tai -soittolistasi (USB, Podcasts jne.) ja hakea niitä.

- Voit rekisteröidä enintään 9 suosikkiasemaa. Rekisteröi painamalla ja pitämällä painettuna [★], kunnes "Memorised" näytetään samalla kun asemaa viritetään tai musiikkia toistetaan. Sitten asema tai musiikki on automaattisesti rekisteröity käyttämättömään numeroon 1–9.

## 05 [▶/⏸] Toista/Tauko

## 06 [↻] Vaihda tulolähdettä

## 07 Kiinteä mikrofoni (mittausta varten)

## 08 Tuotteen tunnistemerkintä (yksikön pohjassa)

• Mallinumero on ilmoitettu.

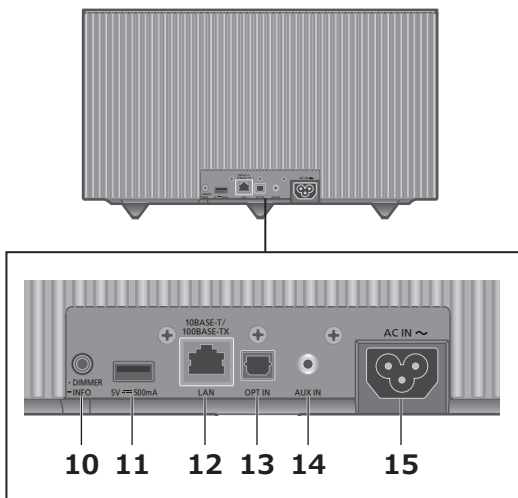
## 09 Valaistus

Valo syttyy, kun äänenvoimakkuutta säädetään "Technics Audio Center" -sovelluksesta jne.

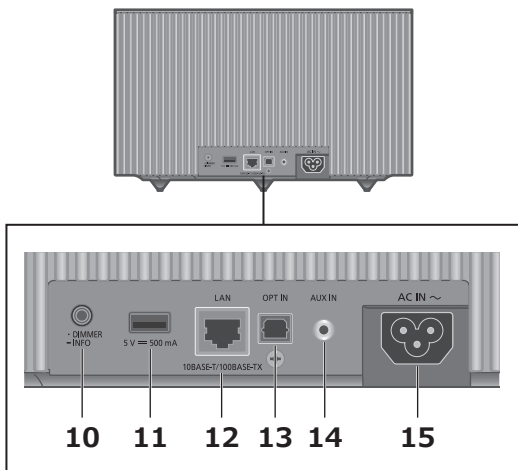


## Tämä yksikkö (takaa)

### SC-C50



### SC-C30



#### 10 [•DIMMER / -INFO]

Säädä näytön ja yksikön alaosan valaistuksen kirkkautta.

- Kun näyttö on kytketty pois päältä, se syttyy muutamaksi sekunniksi vain yksikköä käyttäessä. "Display Off" näkyy näytössä muutaman sekunnin ajan.
- Paina [•DIMMER / -INFO] toistuvasti vaihtaaksesi kirkkautta.
- Paina ja pidä painettuna [•DIMMER / -INFO] näyttääksesi verkon tilan tai asetukset. Näytettyjä kohteita vaihdetaan painamalla [•DIMMER / -INFO] toistuvasti. (Kirkkaus ei muutu tämän jakson aikana.)

**11 USB-A-liitin**

**(DC 5 V  $\equiv$  500 mA)** ( $\Rightarrow$  35)

- Jos USB-laite on yhdistetty, [**•DIMMER / -INFO**] on vaikea painaa. Irrota USB-laite tarvittaessa.

**12 Lähiverkkoliitin-liitin** ( $\Rightarrow$  22)

**13 Optinen digitaalinen tulo** ( $\Rightarrow$  32)

**14 AUX-tuloliitäntä** ( $\Rightarrow$  30)

**15 Verkkotuloliitäntä ( $\sim$ )** ( $\Rightarrow$  20)

# Liitännät

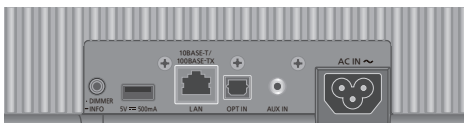
<b>Virtajohto .....</b>	<b>20</b>
Virtajohdon liitäntä .....	20
<b>Verkkoasetukset .....</b>	<b>21</b>
Langallinen lähiverkkoyhteys .....	22
Langaton lähiverkkoyhteys .....	23

[↶ Sisällysluettelo ...](#) 04

Kuvissa käytetään SC-C50:tä, jos muuta ei mainita.

### Virtajohdon liitäntä

**Kytke vasta sen jälkeen, kun kaikki muut liitännät on suoritettu.**



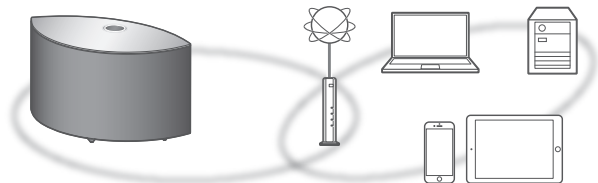
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Älä liitä virtajohtoa ennen kuin kaikki muut liitännät on suoritettu.
- Työnnä liitettävien johtojen liittimet pohjaan saakka.
- Älä taivuta johtoja teräviin kulmiin.
- Wireless LAN (Wi-Fi®) -asetus saattaa käynnistyä, kun tämä laite käynnistetään. Jos haluat pysäyttää Wi-Fi-asetuksen, paina [↻]. Säilytä Wi-Fi-asetus käynnistämällä "Google Home" -sovellus ja noudattamalla näytön ohjeita. (⇒ 21, 24)

#### **Huomaa**

- Yksikkö kuluttaa pienen määrän verkkovirtaa (⇒ 65), vaikka yksikkö on valmiustilassa. Irrota pistoke pistorasiasta, jos yksikköä ei tulla käyttämään pitkään aikaan. Aseta yksikkö niin, että pistoke voidaan irrottaa helposti pistorasiasta.

## Verkkoasetukset

Voit suoratoistaa verkkomusiikkipalveluita tai musiikkitiedostoja älypuhelimesta/ tabletista tähän yksikköön.



Yksikkö voidaan liittää reitittimeen lähiverkkokaapelilla tai kiinteällä Wi-Fi®-yhteydellä. Suosittelemme käyttämään langallista lähiverkkoyhteyttä vakaan verkkoyhteyden takaamiseksi.

### ■ Valmistelu

Jos asennat "Google Home" -sovelluksen älypuhelimellesi/tabletillesi, voit asettaa liitännän sovellusta käyttämällä.

- Kun käytät Chromecast-yhteensopivia sovelluksia musiikin toistoon tässä yksikössä (⇒ 36), aseta yhteys "Google Home" -sovellusta käyttämällä.
- Varmista, että Wi-Fi-toiminto on aktivoitu älypuhelimissa/tabletissa.

### 1 Asenna "Google Home" -sovellus älypuhelimellesi/tabletillesi jne.

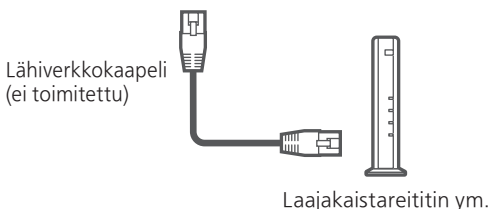
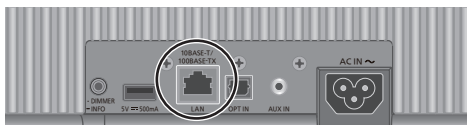
- Lataa "Google Home" -sovellus osoitteesta:  
<https://www.google.com/cast/setup/>



### 2 Yhdistä älypuhelin/tabletti samaan verkkoon kuin tämä yksikkö ennen asetusta.

- Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.

# Langallinen lähiverkkoyhteys



- 1 Irrota virtajohto.**
- 2 Yhdistä tämä yksikkö laajakaistareitittimeen yms. käyttäen lähiverkkokaapelia.**
- 3 Liitä virtajohto tähän yksikköön. (⇒ 20)**
- 4 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [⏻/⏮].**
- 5 Käynnistä "Google Home" -sovellus ja noudata näytön ohjeita liittäjän asettamiseksi.**

(Käyttääksesi Chromecast-yhteensopivia sovelluksia tämän yksikön kanssa (⇒ 36))

## Huomaa

- Kun virtajohto on irrotettu, lähiverkkokaapeli on liitettävä tai irrotettava.
- Käytä luokan 7 tai ylempiä suoria lähiverkkokaapeleita (STP), kun liitetään oheislaitteisiin.
- Minkä tahansa muun kuin lähiverkkokaapelin liittäminen lähiverkkoporttiin saattaa vahingoittaa laitetta.
- Kun yksikkö on käynnistetty, voi kestää jonkin aikaa ennen kuin yksikkö aktivoituu.
- Tämän yksikön laiteohjelmistopäivitys on saatavilla, jos "Firmware update is available" näkyy ruudussa sen jälkeen, kun verkkoyhteys on luotu. Paina ja pidä painettuna [▶/||] 5 sekuntia tai pidempään päivityksen käynnistämiseksi. (Paina [↶] peruuttaaksesi päivityksen ja merkintä häviää.)
  - Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)
  - Kun päivitys on onnistunut, näytetään "Success". Sammuta yksikkö ja käynnistä se uudelleen.
- Vaikka Wi-Fi-toiminto on asetettu "On", langallinen LAN-toiminto on aktivoitu, kun LAN-kaapelia liitetään. ("📶" häviää.)

# Langaton lähiverkkoyhteys

## ■ Valmistelu

- ① Irrota virtajohto.
- ② Irrota lähiverkkokaapeli.
- ③ Sijoita tämä yksikkö mahdollisimman lähelle langatonta reititintä.
- ④ Liitä virtajohto tähän yksikköön. (⇒ 20)

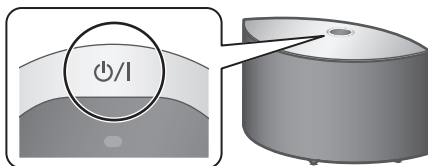
### Huomaa

- Kun yksikkö on käynnistetty, voi kestää jonkin aikaa ennen kuin yksikkö aktivoituu.
- Tämän yksikön laiteohjelmistopäivitys on saatavilla, jos "Firmware update is available" näkyy ruudussa sen jälkeen, kun verkkoyhteys on luotu. Paina ja pidä painettuna [▶/||] 5 sekuntia tai pidempään päivityksen käynnistämiseksi. (Paina [↶] peruuttaaksesi päivityksen ja merkintä häviää.)
  - Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)
  - Kun päivitys on onnistunut, näytetään "Success". Sammuta yksikkö ja käynnistä se uudelleen.
- "📶" vilkkuu, kun verkkoyhteyttä ei ole muodostettu. Kun verkkoyhteys on muodostettu, "📶" häviää.

Verkkoasetus "Google Home" -sovellusta käyttämällä voi olla käytettävissä, kun "📶" vilkkuu. Käynnistä "Google Home" -sovellus ja noudata näytön ohjeita. (⇒ 27)
- Asetus peruutetaan asetetun aikarajan jälkeen. Kokeile asetuksia tällöin uudelleen.
- Asetus voidaan peruuttaa milloin hyvänsä painamalla [↶] tai kytkemällä yksikkö valmiustilaan.

Verkkoasetus käytettäessä "Google Home" -sovellusta ensimmäistä kertaa

## 1 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [⏻/⏻].



- "Wi-Fi Setup" alkaa vilkkua.



## 2 Käynnistä "Google Home" -sovellus ja noudata näytön ohjeita liitännän asettamiseksi.

### Huomaa

- Yksikkö näytetään nimellä "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*"), jos laitteen nimeä ei ole asetettu. ("\*\*\*\*" tarkoittaa kullekin sarjalle yksilöllisiä merkkejä.)
- Voit tarkistaa verkkotietosi (SSID, MAC-osoite ja IP-osoite) "Google Home" -sovelluksesta tai "Technics Audio Center" -sovelluksesta.
- Jotkin kohdat "Google Home" -sovelluksessa eivät liity tähän yksikköön.
- Paina [↻] Wi-Fi-asetuksen peruuttamiseksi.
- Kun tämä yksikkö sammutetaan ja kytetään päälle, ennen kuin Wi-Fi-asetus on valmis, "Wi-Fi Setup" näytetään uudelleen. Suorita Wi-Fi-asetus tai aseta Wi-Fi-toiminnoksi "Off", jotta sitä ei näytetä sen jälkeen.
- Wi-Fi-toiminnon vaihtamiseksi "On"- ja "Off"-asetusten välillä peruuta Wi-Fi-asetus, paina ja pidä äänenvoimakkuuspainiketta painettuna [—] päällä samalla kun painat [•DIMMER / -INFO] yksikön takana noin 5 sekuntia.
- Muut liitännätavat (⇒ 25)



Verkkoasetus asetusvalikosta (kun Chromecast-yhteensopivat sovellukset eivät ole käytössä)

## WPS-painikkeen käyttäminen "WPS"

Jos langaton reititin tukee WPS-toimintoa, voit asettaa yhteyden painamalla WPS-painiketta.

- Yhteensopivassa langattomassa reitittimessä voi olla WPS-tunnusmerkki.
- Tee asetukset valmiiksi 2 minuutin kuluessa, kun "WPS" näytetään.

### 1 Paina ja pidä painettuna [↻] (tulolähteen kytkin) päällä painaessasi [•DIMMER / -INFO] yksikön takana.

- Liitännätavat (WPS/WPS PIN/Wi-Fi Setup) näytetään vuorollaan.
- Näyttö vaihtuu 5 sekunnin välein.
- Jos "Wi-Fi Setup" vilkkuu, kun yksikkö on käynnistetty painamalla [⏻/⏮], paina [↻] piilottaaksesi "Wi-Fi Setup" -näytön ja yritä asetusta uudelleen.

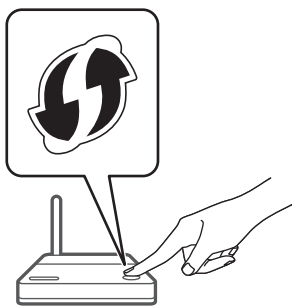


- Jos langaton laajakaistareititin tukee WPS (Wi-Fi Protected Setup™) -painiketta

### 2 Vapauta [↻] ja [•DIMMER / -INFO], kun "WPS" näytetään.

### 3 Paina WPS-painiketta langattomassa reitittimessä.

Esimerkki:



- Kun yhteys on luotu, näkyviin tulee "Success".
  - "Fail" voidaan näyttää, jos liitäntä ei ole valmis. Kokeile tätä menetelmää uudestaan asetusvalikosta. Jos "Fail" näkyy edelleen, kokeile muita menetelmiä.

### 4 Paina [▶/⏮] asetuksista poistumiseksi.

## WPS PIN -koodin käyttäminen

### “WPS PIN”

Jos langaton reititin tukee WPS-toimintoa, voit asettaa yhteyden syöttämällä WPS PIN -koodin.

- Lisätietoja PIN-koodin syöttämisestä on langattoman reitittimen käyttöohjeissa.
- Tee asetukset valmiiksi 2 minuutin kuluessa, kun “WPS PIN” ja PIN-koodi näytetään.

#### 1 Paina ja pidä painettuna [↵] (tulolähteen kytkin) päällä painaessasi [•DIMMER / -INFO] yksikön takana.

- Liitännätavat (WPS/WPS PIN/Wi-Fi Setup) näytetään vuorollaan.
- Näyttö vaihtuu 5 sekunnin välein.
- Jos “Wi-Fi Setup” vilkkuu, kun yksikkö on käynnistetty painamalla [⏻/⏻], paina [↵] piilottaaksesi “Wi-Fi Setup” -näytön ja yritä asetusta uudelleen.

WPS PIN  
64428147

- Jos langaton laajakaistareititin tukee WPS PIN -koodimenetelmää

#### 2 Vapauta [↵] ja [•DIMMER / -INFO], kun “WPS PIN” näytetään.

#### 3 Syötä näytetty PIN-koodi (64428147) langattomaan reitittimeen tietokoneelta tms.

- Kun yhteys on luotu, näkyviin tulee “Success”.
  - “Fail” voidaan näyttää, jos liitännä ei ole valmis. Kokeile tätä menetelmää uudestaan asetusvalikosta. Jos “Fail” näkyy edelleen, kokeile muita menetelmiä.

#### 4 Paina [▶/⏻] asetuksista poistumiseksi.

##### Huomaa

- Kun käytät Chromecast-yhteensopivia sovelluksia musiikin toistoon tässä yksikössä (⇒ 36), aseta yhteys “Google Home” -sovellusta käyttämällä.
- Muiden yhdistettyjen laitteiden yhteys voi keskeytyä väliaikaisesti reitittimestä riippuen.
- Katso lisätietoja langattoman reitittimen käyttöohjeesta.

## Verkkoasetus asetusvalikosta (käytettäessä Chromecast- yhteensopivia sovelluksia)

### “Google Home” -sovelluksen käyttö “Wi-Fi Setup”

Kun käytät Chromecast-yhteensopivia sovelluksia musiikin toistoon tässä yksikössä, sinun tulee asettaa verkkoliitäntä “Google Home” -sovellusta käyttämällä. Jos verkko on asetettu toisella tavalla, kokeile asetusta uudelleen seuraavalla tavalla.

#### 1 Paina ja pidä painettuna [↻] (tulolähteen kytkin) päällä painaessasi [•DIMMER / -INFO] yksikön takana.

- Liitäntätavat (WPS/WPS PIN/Wi-Fi Setup) näytetään vuorollaan.
- Näyttö vaihtuu 5 sekunnin välein.
- Jos “Wi-Fi Setup” vilkkuu, kun yksikkö on käynnistetty painamalla [⏻/I], paina [↻] piilottaaksesi “Wi-Fi Setup” -näytön ja yritä asetusta uudelleen.

Wi-Fi  
Setup

- Käytettäessä “Google Home” -sovellusta liitännän asettamiseen

#### 2 Vapauta [↻] ja [•DIMMER / -INFO], kun “Wi-Fi Setup” näytetään.

#### 3 Käynnistä sovellus ja noudata näytön ohjeita.

- Kun yhteys on luotu, näkyviin tulee “Success”.  
– “Fail” voidaan näyttää, jos liitäntä ei ole valmis. Kokeile tätä menetelmää uudestaan asetusvalikosta. Jos “Fail” näkyy edelleen, kokeile muita menetelmiä.

#### 4 Paina [▶/III] asetuksista poistumiseksi.

##### Huomaa

- Yksikkö näytetään nimellä “Technics-SC-C50-\*\*\*\*” (“Technics-SC-C30-\*\*\*\*”), jos laitteen nimeä ei ole asetettu. (“\*\*\*\*” tarkoittaa kullekin sarjalle yksilöllisiä merkkejä.)
- Voit tarkistaa verkkotietosi (SSID, MAC-osoite ja IP-osoite) “Google Home” -sovelluksesta tai “Technics Audio Center” -sovelluksesta.
- Jotkin kohdat “Google Home” -sovelluksessa eivät liity tähän yksikköön.

Langattoman lähiverkkotoiminnon ottaminen käyttöön tai käytöstä poistaminen

**1 Paina ja pidä painettuna äänenvoimakkuutta [–] päällä painaessasi [•DIMMER / -INFO] tämän yksikön takana noin 5 sekunnin ajan.**

- Wi-Fi-toiminto vaihtelee "On"- ja "Off"-asetusten välillä.

**Huomaa**

- Tehdasasetus on "On".

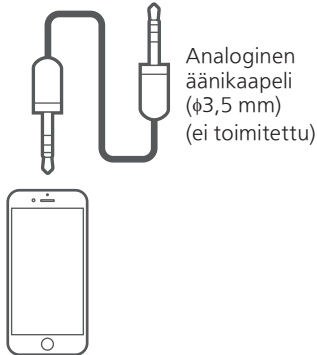
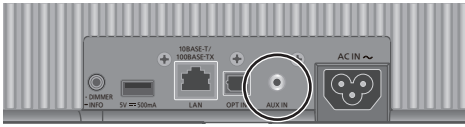
# Toiminnot

<b>Lisätulon käyttö .....</b>	<b>30</b>
Säädä äänenvoimakkuus "Input Level" .....	31
<b>Digitaalisen audiolähtölaitteen käyttäminen .....</b>	<b>32</b>
<b>Bluetooth®-toiminnon käyttö .....</b>	<b>33</b>
Bluetooth®-laitteen paritus .....	33
Bluetooth®-laitteen irtikytkeminen .....	34
<b>USB-laitteen käyttäminen .....</b>	<b>35</b>
<b>Musiikin suoratoisto verkossa .....</b>	<b>36</b>
Musiikin kuuntelu Chromecast- yhteensopivaa sovellusta käyttämällä .....	36
Musiikkitiedostojen suoratoisto verkkolaitteilla .....	38
<b>Internetradion ja podcastien toistaminen .....</b>	<b>39</b>
<b>AirPlay-toiminnon käyttö .....</b>	<b>40</b>
<b>Musiikin toistaminen käyttämällä palvelua Spotify Connect .....</b>	<b>41</b>
<b>TIDAL-toiminnon käyttö .....</b>	<b>43</b>
<b>Deezer-toiminnon käyttö .....</b>	<b>45</b>

🔄 Sisällysluettelo ... 04

## Lisätulon käyttö

Voit liittää kannettavan soittimen jne., jossa on analoginen äänikaapeli ( $\phi 3,5$  mm) (ei toimitettu), ja toistaa musiikkia tällä yksiköllä.



Analoginen  
äänikaapeli  
( $\phi 3,5$  mm)  
(ei toimitettu)

Kannettava soitin jne.

- 1 Irrota virtajohto.
- 2 Liitä tämä yksikkö ja kannettava soitin jne.
- 3 Liitä virtajohto tähän yksikköön. ( $\Rightarrow$  20)
- 4 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [ $\text{⏻/⏮}$ ].
- 5 Paina [ $\text{⏮}$ ] useita kertoja valitaksesi "AUX".
- 6 Aloita toisto liitettyssä laitteessa.

### Huomaa

- Kun nautitaan videosisällöistä tämän toiminnon avulla, videon ja äänen lähetystä ei ehkä onnistuta tahdistamaan.
- Painamalla [ $\text{▶/⏮}$ ] ääni mykistyy toiston aikana. (Mykistys voidaan peruuttaa milloin tahansa säätämällä äänenvoimakkuutta, painamalla uudelleen tai kytkemällä yksikkö valmiustilaan.)

## Säädä äänenvoimakkuus "Input Level"

Jos analogisia audiotuloja käytettäessä ääni vääristyy, "Low"-asetuksen valitseminen saattaa parantaa äänenlaatua.

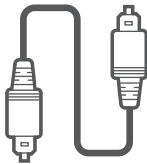
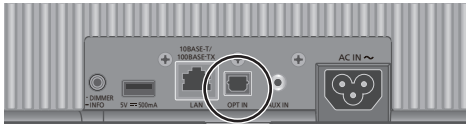
- 1 Paina [↵] valitaksesi "AUX".**
- 2 Paina ja pidä painettuna [↵] 5 sekuntia.**
- 3 Vapauta [↵], kun "Input Level" ja "Low" näytetään.**
  - Paina [↵] ja pidä painettuna uudelleen asettaaksesi asetukseksi "High".

### Huomaa

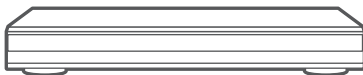
- Tehdasasetus on "High".
- Tämä kohta voidaan myös asettaa erillisestä sovelluksesta "Technics Audio Center" (maksuton).

## Digitaalisen audiolähtölaitteen käyttäminen

Voit liittää CD-soittimen jne. optisella digitaaliäänikaapelilla (ei toimitettu) tähän yksikköön ja toistaa musiikkia.



Optinen digitaaliäänikaapeli (ei toimitettu)



CD-soitin, jne.

- 1 Irrota virtajohto.
- 2 Liitä tämä yksikkö ja CD-soitin jne.
- 3 Liitä virtajohto tähän yksikköön. (⇒ 20)
- 4 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [⏻/⏮].
- 5 Paina [⏻] useita kertoja valitaksesi "OPT".
- 6 Aloita toisto liitettyssä laitteessa.

### Huomaa

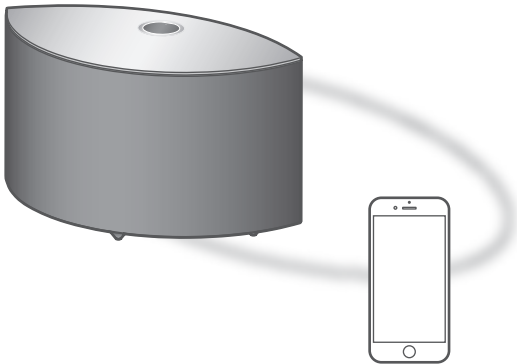
- Kun nautitaan videosisällöistä tämän toiminnon avulla, videon ja äänen lähetystä ei ehkä onnistuta tahdistamaan.
- Painamalla [▶/||] ääni mykistyy toiston aikana. (Mykistys voidaan peruuttaa milloin tahansa säätämällä äänenvoimakkuutta, painamalla uudelleen tai kytkemällä yksikkö valmiustilaan.)
- Tämän yksikön digitaalisen audion tuloliitin tunnistaa vain seuraavia lineaarisia PCM-signaaleja. Katso lisätietoa liitetyn laitteen käyttöohjeesta.
  - Näytteenottotaajuus:  
32/44,1/48/88,2/96 kHz
  - Kvantisointibittien määrä:  
16/24 bittiä



## Bluetooth®-toiminnon käyttö

Voit kuunnella Bluetooth®-äänilaitetta langattomasti tästä yksiköstä.

- Katso lisätietoa Bluetooth®-laitteen käyttöohjeesta.



Bluetooth®-laite

## Bluetooth®-laitteen paritus

### ■ Valmistelu

- Kytke tämä yksikkö päälle, Bluetooth®-laite päälle ja aseta laite tämän yksikön lähelle.
- Kytke laitteen Bluetooth®-ominaisuus päälle.

### ■ Bluetooth®-laitteen rekisteröinti

- 1 Paina [↻] useita kertoja valitaksesi "📶".**
  - "📶" vilkkuu 1 sekunnin välein rekisteröitäessä ensimmäisen kerran. Jatka vaiheeseen 3.
- 2 Paina ja pidä [↻] painettuna siirtyäksesi laiteparin muodostamiseen.**
  - "📶" vilkkuu 1 sekunnin välein.
- 3 Avaa Bluetooth®-yhteysnäyttö jne. Bluetooth®-laitteella ja valitse "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")\*<sup>1, 2</sup>.**
  - Jos laitteen nimi on asetettu "Google Home"-sovelluksessa, asetettu nimi näytetään.
- 4 Soita musiikkia käyttämällä Bluetooth®-laitetta.**

## ■ Pariliitetyn Bluetooth®-laitteen liittäminen

### 1 Paina [↵] useita kertoja valitaksesi "0".

- "0" vilkkuu sekunnin välein ja yksikkö yrittää automaattisesti yhdistää viimeksi liitettyyn Bluetooth®-laitteeseen. Kun yhteys on valmis, jatka vaiheeseen 3.
- Jos toinen Bluetooth®-laite on jo liitetty tämän yksikön kanssa, irrota Bluetooth®-laite.

### 2 Avaa Bluetooth®-yhteysnäyttö jne. Bluetooth®-laitteella ja valitse "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")\*1, 2.

- Jos laitteen nimi on asetettu "Google Home"-sovelluksessa, asetettu nimi näytetään.

### 3 Soita musiikkia käyttämällä Bluetooth®-laitetta.

#### Huomaa

- Jos pyydetään tunnuslukua, syötä "0000".
- Voit rekisteröidä jopa 8 laitetta tämän laitteen kanssa. Jos paritetaan 9. laite, korvataan pisimpään käyttämättömänä ollut laite.
- Katso lisätietoa Bluetooth®-laitteen käyttöohjeesta.

\*1: "\*\*\*\*" tarkoittaa numeroa, joka on yksilöivä kullekin sarjalle.

\*2: Laitteen nimi voidaan vaihtaa erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton).

## Bluetooth®-laitteen irtikytkeminen

Kytke irti Bluetooth®-laitteesta tai kytke irti valitsemalla toinen tulolähde.

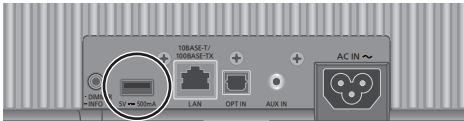
#### Huomaa

- Tämä laite voidaan liittää ainoastaan yhteen laitteeseen kerrallaan.

## USB-laitteen käyttäminen

Voit soittaa yhdistetylle USB-laitteelle tallennettua musiikkia erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton) tabletilla/älypuhelimella. Katso lisätietoa osiosta:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



USB-laite

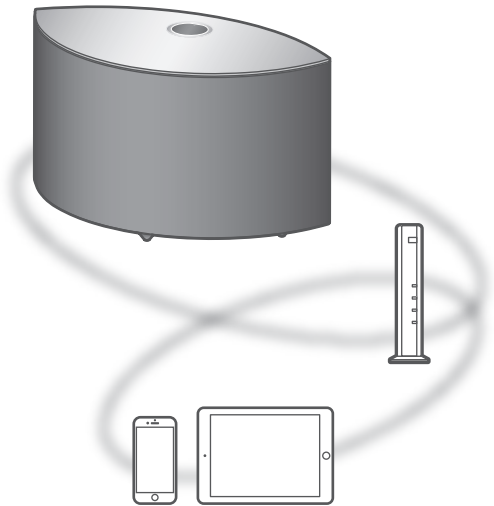
- 1 Yhdistä USB-laite yksikköön.
- 2 Paina [⏏] useita kertoja valitaksesi "USB".
- 3 Käynnistä erillinen sovellus "Technics Audio Center" laitteellasi (älypuhelin, tabletti jne.) ja toista musiikkia.
  - Toisto alkaa myös painamalla [▶/||] tässä yksikössä.

### Huomaa

- Yksikkö ja USB-laite lämpenevät, jos niitä käytetään pitkän ajan. Tämä ei ole vikatila.
- Kappaleen toisto, satunnainen toisto jne. voidaan asettaa käyttämällä erillistä sovellusta "Technics Audio Center" (maksuton).

## Musiikin suoratoisto verkossa

Musiikin kuuntelu Chromecast-yhteensopivaa sovellusta käyttämällä



Yksikkö on yhteensopiva Chromecast-yhteensopivien sovellusten kanssa. Katso yksityiskohtaiset tiedot Chromecast-yhteensopivista sovelluksista osoitteesta:

[g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### ■ Valmistelu

- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 21)
  - Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.
- Asenna Chromecast-yhteensopiva sovellus laitteellesi (älypuhelin, tabletti jne.).
- Yhdistä laite kotona käytettävään verkkoon.

### 1 Käynnistä Chromecast-yhteensopiva sovellus laitteelta (älypuhelin, tabletti jne.) ja valitse tämä yksikkö yhdistäväksi laitteeksi.

- Tulolähteeksi vaihdetaan automaattisesti "Chromecast built-in".

### 2 Toista musiikkia.

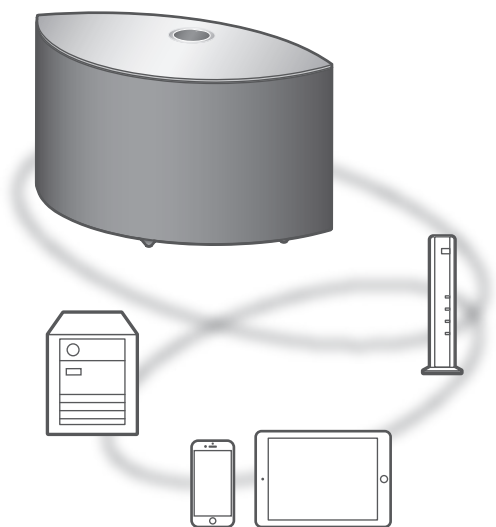
- "Casting" tulee näkyviin.

Kaikki musiikin suoratoistopalvelut eivät ole käytössä kaikissa maissa/kaikilla alueilla. Rekisteröinti/tilaus saatetaan vaatia tai musiikin suoratoistopalvelusta voidaan veloittaa maksu. Palveluja voidaan muuttaa tai palvelu voidaan lopettaa. Katso lisätietoja yksittäisten musiikin suoratoistopalveluiden verkkosivuilta.

**Tärkeä ilmoitus:**

Ennen yksikön hävittämistä tai siirtämistä kolmannelle osapuolelle muista kirjautua ulos musiikin suoratoistopalveluistasi estääksesi tiliesi valtuuttamattoman käytön.

## Musiikkitiedostojen suoratoisto verkkolaitteilla



Voit suoratoistaa musiikkitiedostoja laitteesta verkossasi tähän yksikköön käyttämällä maksutonta "Technics Audio Center" -sovellusta.

### ■ Valmistelu

- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 21)
- Yhdistä seuraavat laitteet samaan verkkoon kuin tämä yksikkö.
  - Laite, jolle "Technics Audio Center" -sovellus on asennettu
  - Musiikkilähteen sisältävä laite

### 1 Asenna maksuton sovellus "Technics Audio Center" älypuhelimellesi, tablettillesi jne.

- Lataa ja asenna sovellus alla olevalta verkkosivulta.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

### 2 Käynnistä sovellus "Technics Audio Center".

- Valitse aina sovelluksen uusin versio.

### 3 Valitse kaiuttimeksi tämä yksikkö.

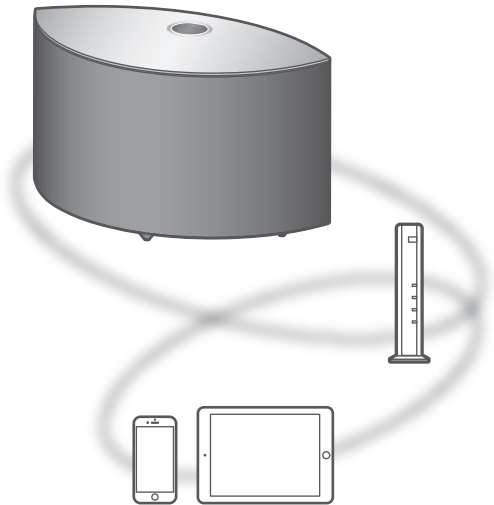
### 4 Valitse musiikkilähde.

### 5 Valitse musiikkitiedosto.

- Näytettävä tulolähde vaihtelee sisällöstä riippuen.
  - Jos toistetaan mediapalvelimelle tallennettuja tiedostoja, "DMR" (Digital Media Renderer) näytetään.

## Internetradion ja podcastien toistaminen

Maksutonta sovellusta "Technics Audio Center" käyttämällä voit toistaa internet-radiota asettamalla tämän yksikön kaiuttimeksi internet-radiolle. Katso lisätietoa osiosta:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



### ■ Valmistelu

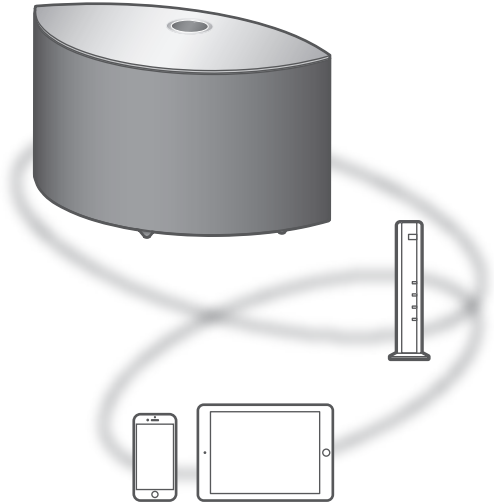
- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 21)
  - Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.
- Yhdistä laite kotona käytettävään verkkoon.

- 1 Käynnistä "Technics Audio Center" laitteellasi (älypuhelin, tabletti jne.).**
- 2 Valitse "Radio" / "Podcasts" kohdasta "Technics Audio Center".**
- 3 Toista musiikkia.**

- "EQ" näytetään toistettaessa internetradion asemaa.
- "Podcasts" näytetään toistettaessa Podcasts.
- Katso käyttöohjeet "Technics Audio Center" -sovelluksen käyttöohjeista. Katso lisätietoa osiosta:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Painamalla [▶/||] ääni mykistyy toistettaessa internetradion asemaa. (Mykistys voidaan peruuttaa milloin tahansa säätämällä äänenvoimakkuutta, painamalla uudelleen tai kytkemällä yksikkö valmiustilaan.)

## AirPlay-toiminnon käyttö

Voit toistaa iOS-laitteelle jne. tallennettua musiikkia käyttämällä AirPlay-sovellusta.



### ■ Valmistelu

- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 21)
- Yhdistä iOS-laitteesi tai tietokone samaan verkkoon kuin tämä laite.

#### 1 (iOS-laite)

**Käynnistä "Music" (tai iPod) sovellus.**

(PC)

**Käynnistä "iTunes".**

#### 2 Valitse "Technics-SC-C50-\*\*\*\*"

("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")<sup>\*1,2</sup> kuvakkeesta

**AirPlay (esim. ).**

- Jos laitteen nimi on asetettu "Google Home"-sovelluksessa, asetettu nimi näytetään.

#### 3 Käynnistä toisto.

- Tarkista äänenvoimakkuuden asetukset ennen toiston käynnistämistä.
- Kun toimintoa AirPlay käytetään ensimmäistä kertaa, äänenvoimakkuus voi olla maksimiasetuksessa.
- Toisto käynnistyy pienellä viiveellä.

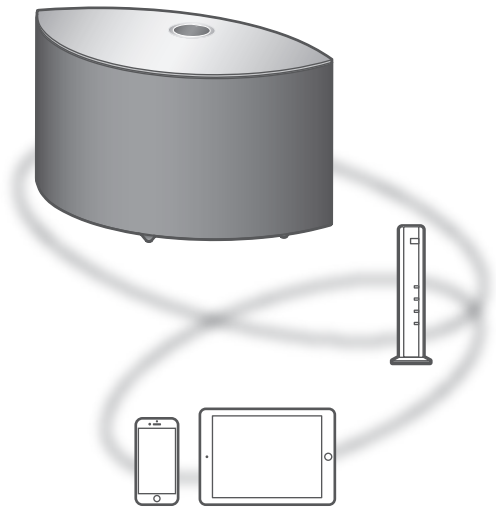
\*1: "\*\*\*\*" tarkoittaa numeroa, joka on yksilöivä kullekin sarjalle.

\*2: Laitteen nimi voidaan vaihtaa erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton).



# Musiikin toistaminen käyttämällä palvelua Spotify Connect

Tämä yksikkö on yhteensopiva verkkomusiikkipalvelun Spotify Connect kanssa (Spotify). Voit toistaa musiikkia Spotify-suoratoistopalvelusta älypuhelimellasi, tabletilla jne.



### ■ Valmistelu

- Suorita loppuun verkkoasetukset. (⇒ 21)
  - Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.
- Yhdistä käytettävä laite tämän laitteen verkkoon.

**Käytä puhelinta, tablettia tai tietokonetta Spotifyn kaukosäätimenä.**

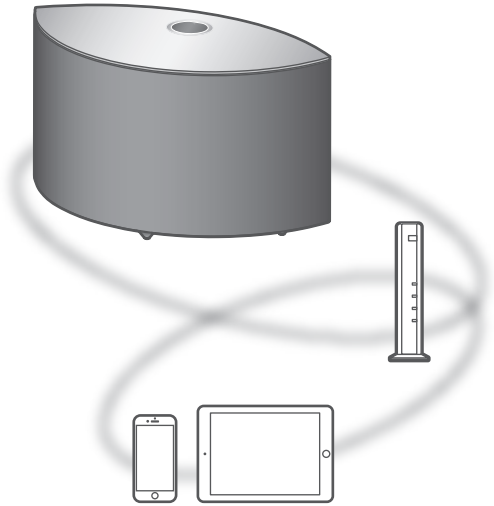
**Katso tarkemmat tiedot osoitteesta [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect).**

## Huomaa

- Tämän laitteen laitenimi näytetään seuraavasti "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")<sup>\*1, 2</sup>.
  - Jos laitteen nimi on asetettu "Google Home"-sovelluksessa, asetettu nimi näytetään.
  - Rekisteröinti/tilaaminen vaaditaan.
  - Palvelut, kuvakkeet ja tiedot voivat muuttua.
- \*1: "\*\*\*\*" tarkoittaa numeroa, joka on yksilöivä kullekin sarjalle.
- \*2: Laitteen nimi voidaan vaihtaa erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton).

## TIDAL-toiminnon käyttö

Voit toistaa musiikkia TIDAL-suoratoistopalvelusta käyttämällä erityistä sovellusta "Technics Audio Center" (maksuton) älypuhelimellasi, tabletilla jne. Katso lisätieto TIDAL-palvelusta seuraavalta verkkosivustolta.  
[www.tidal.com](http://www.tidal.com)



### ■ Valmistelu

- Asenna uusi "Technics Audio Center" laitteellesi (älypuhelin, tabletti jne.). Katso lisätieto osiosta: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Liitä tämä yksikkö ja laitteesi, johon "Technics Audio Center" on asennettu, internet-verkkoon. Katso lisätieto laitteiden käyttöohjeista.

- 1 Käynnistä "Technics Audio Center" laitteellasi (älypuhelin, tabletti jne.).
- 2 Valitse "TIDAL" kohdasta "Technics Audio Center".

### 3 Noudata näytön ohjeita ja aloita toisto.

(Jos sinulla ei ole tiliä, sinun tarvitsee rekisteröidä tili.)

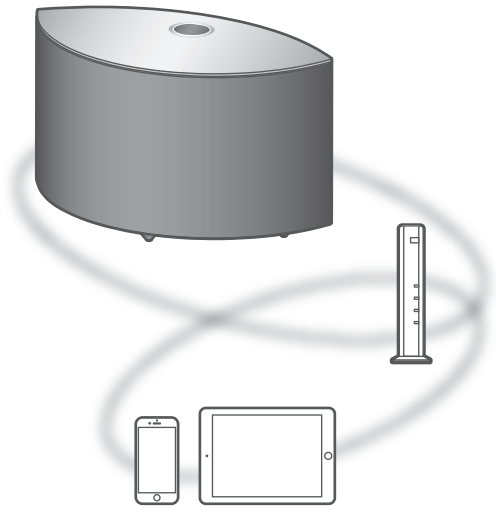
- “◆◆◆” näytetään toistettaessa.
- Ennen TIDAL-palvelun käyttöä tilin rekisteröinti vaaditaan (maksullinen palvelu).
- Katso käyttöohjeet “Technics Audio Center” -sovelluksen käyttöohjeista. Katso lisätietoa osiosta:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

#### **Huomaa**

- Maasta tai alueesta riippuen toisto ei välttämättä ole saatavilla.

## Deezer-toiminnon käyttö

Voit toistaa musiikkia Deezer-suoratoistopalvelusta käyttämällä erityistä sovellusta "Technics Audio Center" (maksuton) älypuhelimellasi, tabletilla jne. Katso lisätietoa Deezer-palvelusta seuraavalta verkkosivustolta.  
[www.deezer.com](http://www.deezer.com)



### ■ Valmistelu

- Asenna uusi "Technics Audio Center" laitteellesi (älypuhelin, tabletti jne.). Katso lisätietoa osiosta: [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Liitä tämä yksikkö ja laitteesi, johon "Technics Audio Center" on asennettu, internet-verkkoon. Katso lisätietoa laitteiden käyttöohjeista.

- 1 Käynnistä "Technics Audio Center" laitteellasi (älypuhelin, tabletti jne.).**
- 2 Valitse "Deezer" kohdasta "Technics Audio Center".**
- 3 Noudata näytön ohjeita ja aloita toisto.**

**(Jos sinulla ei ole tiliä, sinun tarvitsee rekisteröidä tili.)**

- Ennen Deezer-palvelun käyttöä tilin rekisteröinti vaaditaan (maksullinen palvelu).
- Katso käyttöohjeet "Technics Audio Center" -sovelluksen käyttöohjeista. Katso lisätietoa osiosta:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## **Huomaa**

- Maasta tai alueesta riippuen toisto ei välttämättä ole saatavilla.

# Asetukset

## **Suosikkitoiminnon käyttäminen ..... 48**

Suosikkiasemasi tai soittolistasi  
rekisteröinti tähän yksikköön..... 48

## **Muut asetukset ..... 49**

Laiteohjelmiston päivitykset  
"F/W Update" ..... 49

Tämän yksikön asetus kohteesta  
"Technics Audio Center" ..... 50

[↻ Sisällysluettelo ... 04](#)

## Suosikkitoiminnon käyttäminen

### Suosikkiasemasi tai soittolistasi rekisteröinti tähän yksikköön

Voit rekisteröidä suosikkiasemasi tai soittolistasi (USB, Podcasts jne.) ja hakea aseman tai soittolistan helposti painamalla [★].

- Voit rekisteröidä enintään 9 suosikkiasemaa.
- Suosikkitoiminto (rekisteröinti/hakeminen/poistaminen) voidaan myös asettaa erillisestä sovelluksesta "Technics Audio Center" (maksuton).

#### 1 Paina ja pidä painettuna [★], kun suosikkiasemaa tai soittolistaa toistetaan.

- Rekisteröimätön numero 1–9 määritetään automaattisesti.
- "Memorised" näytetään, kun rekisteröinti on valmis. "Not Valid" näytetään, jos rekisteröintiä ei voi tehdä.

#### Huomaa

- Jos laitteeseen lisätään 10. kanava, näkyviin tulee viesti "Full". Poista asemia tai soittolistoja.

### Suosikkiaseman tai soittolistan käyttäminen

#### 1 Paina [★] toistuvasti.

- Paina toistuvasti vaihtaaksesi rekisteröityyn, toistettavaan numeroon.

#### Huomaa

- Jos asemaa tai soittolistaa ei löydy tulolähteen vaihtamisen jälkeen, soittolista ei toista tai muu musiikki toistetaan.

### Suosikkiaseman tai soittolistan poistaminen

#### 1 Paina [★] toistuvasti vaihtaaksesi rekisteröityyn, poistettavaan numeroon.

- Paina toistuvasti vaihtaaksesi rekisteröityyn, poistettavaan numeroon. Valitse poistettava asema tai soittolista.

#### 2 Paina [★] painaessasi [•DIMMER / -INFO], kun poistettavat "★1-9" näytetään.

- "Deleted" tulee näkyviin.



## Muut asetukset

### Laiteohjelmiston päivitykset "F/W Update"

Ajoittain Panasonic julkaisee laitteen päivitetyn laiteohjelmiston, joka voi lisätä tai parantaa laitteen toimintoja. Nämä päivitykset ovat saatavilla ilmaiseksi.

- Katso lisätietoa päivityksestä seuraavalta verkkosivustolta.  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**Lataaminen voi kestää noin 10 minuuttia tai pidempään.**

**Älä irrota virtajohtoa tai kytke tätä yksikköä valmiustilaan päivityksen aikana.**

**Älä irrota USB-flash-muistia päivityksen aikana.**

- Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)

#### Huomaa

- Päivitysprosessin aikana ei voida suorittaa muita toimenpiteitä.
- Jos päivityksiä ei ole, näytetään viesti "Firmware is Up To Date". (Ei tarvetta päivitykselle.)
- Laiteohjelmiston päivittäminen saattaa nollata yksikön asetukset.

## Päivittäminen verkkoyhteyden avulla

### ■ Valmistelu

- Yhdistä tämä laite verkkoon. (⇒ 21)
  - Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.

**1 "Firmware update is available" näytetään, jos yksikön laiteohjelmisto on saatavissa.**

**2 Paina ja pidä painettuna [▶/III] 5 sekuntia tai pidempään päivityksen käynnistämiseksi.**

- Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)
- Kun päivitys on onnistunut, näytetään "Success". Sammuta yksikkö ja käynnistä se uudelleen.
- Laiteohjelmiston päivitys voidaan myös asettaa erillisestä sovelluksesta "Technics Audio Center" (maksuton).

### Huomaa

- Lataaminen voi kestää pidempään internetyhteyden ympäristöstä jne. riippuen.
- Laiteohjelmiston päivitys voi käynnistyä automaattisesti, kun verkon asetus on valmis (⇒ 21).

## Päivittäminen USB-flash-muistin avulla

### ■ Valmistelu

- Lataa uusin laiteohjelmisto USB-flash-muistiin. Katso lisätietoa seuraavalta verkkosivustolta. [www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

### 1 Kytke USB-flash-muisti uuden laiteohjelmiston kanssa.

### 2 Paina [↻] useita kertoja valitaksesi "USB".

### 3 Paina ja pidä painettuna [↻] 5 sekuntia tai pidempään päivityksen käynnistämiseksi.

- Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)
- Kun päivitys on onnistunut, näytetään "Success". Sammuta yksikkö ja käynnistä se uudelleen.

### Huomaa

- Lataaminen voi viedä pidempään USB-flash-muistista riippuen.

## Tämän yksikön asetus kohteesta "Technics Audio Center"

Voit määrittää tämän yksikön eri asetukset erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton).

Katso lisätietoa osiosta:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Muita tietoja

<b>Vianetsintä .....</b>	<b>52</b>
Laitteen kuumentuminen .....	52
Onko viimeisin laiteohjelmisto asennettu? ...	52
Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin .....	52
Yleistä .....	53
USB .....	54
Bluetooth® .....	55
Verkko .....	56
Spotify/TIDAL/Deezer/Internet Radio/ Podcasts .....	58
Viestit .....	58
<b>Toistettava media .....</b>	<b>61</b>
USB .....	61
<b>Lisätietoa Bluetooth®-yhteydestä .....</b>	<b>62</b>
<b>Käyttöoikeudet .....</b>	<b>63</b>
<b>Tekniset määrittelyt .....</b>	<b>65</b>

↻ Sisällysluettelo ... 04

# Vianetsintä

Ennen huoltopalvelun pyytämistä suorita seuraavat tarkistukset. Jos sinulla on kysymyksiä joistain tarkistuskohdista tai mikäli seuraavan oppaan osoittamat ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä ohjeita jälleenmyyjältä.

## Laitteen kuumentuminen

Yksikkö lämpenee käytössä.

- Ole varovainen koskettaessasi laitteen pohjaa, koska laitteen pohja voi olla kuuma. Irrota virtajohto ja odota vähintään 3 minuuttia ennen yksikön asennusta tai huoltoa.

## Onko viimeisin laiteohjelmisto asennettu?

Panasonic parantaa jatkuvasti laitteen ohjelmistoja, jotta asiakkaat voivat hyödyntää viimeisintä käytettävissä olevaa tekniikkaa. (⇒ 49)

## Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin

Seuraavanlaisissa tilanteissa nollaa muisti:

- Käytettäessä ei tapahdu mitään.
- Haluat tyhjentää ja nollata muistin sisällöt.

**1 Kun yksikkö on päällä, paina ja pidä painettuna [⏻/⏮] 5 sekuntia tai pidempään, samalla kun painat [•DIMMER / -INFO].**

- Alustus alkaa.

**2 Alustuksen jälkeen yksikkö käynnistetään uudelleen.**

# Yleistä

## Yksikkö ei toimi.

### Toimintoja ei ole tehty oikein.

- Yksi yksikön turvalaitteista tms. on ehkä aktivoitunut.
  - ① Paina [⏻/⏮] yksikössä vaihtaaksesi yksikön valmiustilaan.
    - Jos yksikkö ei vaihdu valmiustilaan, paina [⏻/⏮] yksiköstä vähintään 5 sekunnin ajan. Yksikkö vaihdetaan pakolla valmiustilaan. Irrota vaihtoehtoisesti virtajohto, odota vähintään 3 minuuttia ja kytke se sitten takaisin.
  - ② Paina [⏻/⏮] yksiköstä kytkeäksesi sen päälle. (Yksikön käynnistyminen voi kestää jonkin aikaa.)
    - Jos yksikkö ei edelleenkään toimi, keskustele jälleenmyyjän kanssa.

### Toiston aikana kuuluu "hurinaa".

- Toisen laitteen virtajohto tai loistevalo on lähellä johtoja. Sammuta muut laitteet tai pidä ne kaukana tämän laitteen johdoista.
- Television tai muun laitteen lähellä oleva voimakas magneettikenttä voi vaikuttaa negatiivisesti äänenlaatuun. Pidä tämä laite etäällä tällaisesta paikasta.
- Kaiuttimet voivat lähettää ääntä, kun lähellä oleva laite lähettää voimakkaita radioaaltoja, kuten matkapuhelimen soidessa.

### Ei ääntä.

- Tarkista tämän yksikön ja liitetyn laitteen äänenvoimakkuus.
- Tarkista, ovatko kaapeliliitännät tämän yksikön tuloliittimeen ja liitetyn laitteen lähtöliittimeen virheelliset. Tässä tapauksessa kytke yksikkö valmiustilaan ja yhdistä kaapelit oikein.
- Tarkista, onko valittu oikea äänilähde.
- Työnnä liitettävien johtojen liittimet pohjaan saakka.
- Monikanavaisen sisällön toistoa ei tueta.
- Tämän yksikön digitaalisen audion tuloliitin tunnistaa vain lineaarisia PCM-signaaleja. Katso lisätietoa laitteen käyttöohjeesta.

### Toisto ei käynnisty.

- Ympäristöstäsi tai yhdistetyistä laitteista riippuen se saattaa kestää jonkin aikaa.
- Tarkista tukeeko laite tiedostomuotoa. Katso tuetut tiedostomuodot osiosta "Tiedostomuoto". (⇒ 69)

## **Yksikkö kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.**

- Tähän yksikköön sisältyy suojauspiiri, jolla estetään lämmön kerääntymisen aiheuttamat vauriot. Kun käytät tätä yksikköä korkealla äänenvoimakkuustasolla pitkän aikaa, se voi sammua automaattisesti. Odota, että yksikkö jäähtyy, ennen kuin kytket sen takaisin päälle. (Odota noin 3 minuuttia)

## **Asetukset nollataan takaisin tehtaan oletusasetuksiin.**

- Laiteohjelmiston päivittäminen saattaa nollata asetukset.

## USB

### **Yhdistetty USB-laite lämpenee.**

- Yksikkö ja USB-laite lämpenevät, jos niitä käytetään pitkän ajan. Tämä ei ole vikatila.

### **USB-asemaa tai sen sisältöä ei voida lukea.**

- USB-aseman muoto tai sen sisältö ei/eivät ole yhteensopivia laitteen kanssa. (⇒ 61)
- USB-asemaa, jossa on pitkänimisiä tiedostoja/kansioita, ei ehkä voi lukea, vaikka USB-laitteen tiedostojen/kansioiden määrä ei ylitä enimmäismäärää (⇒ 68).

### **Ei vastausta, kun painetaan [▶/III].**

- Tarkista tukeeko laite tiedostomuotoa. (⇒ 70)
- Irrota USB-laite ja liitä se sitten uudelleen. Vaihtoehtoisesti kytke laite valmiustilaan ja päälle uudelleen.

### **USB Flash -asema toimii hitaasti.**

- Suurikokoisten tiedostojen tai suurimuistisen USB Flash -aseman lukeminen kestää kauemmin.
- Se voi kestää kauan, jos siinä on paljon tiedostoja tai kansioita.

## **Paritusta ei voida suorittaa loppuun.**

- Tarkista Bluetooth®-laitteen kunto.

## **Laitetta ei voida liittää.**

- Laiteparin muodostaminen ei onnistunut tai rekisteröinti on korvattu. Yritä muodostaa laitepari uudelleen. (⇒ 33)
- Tämä yksikkö on mahdollisesti liitetty eri laitteeseen. Irrota toinen laite ja yritä parittaa laite uudelleen.

## **Laite on liitetty, mutta ääntä ei voida kuulla tämän yksikön kautta.**

- Joidenkin integroitujen Bluetooth®-laitteiden kohdalla audiolähtö tulee asettaa manuaalisesti tähän yksikköön. Katso lisätietoa laitteen käyttöohjeesta.

## **Ääni keskeytyy.**

- Laite on 10 metrin viestintäalueen ulkopuolella. Tuo Bluetooth® -laite lähemmäksi tätä järjestelmää.
- Poista mahdolliset esteet järjestelmän ja laitteen väliltä.
- Muut laitteet, jotka käyttävät 2,4 GHz:n taajuuskaistaa (langaton reititin, mikroaaltouunit, langattomat puhelimet, tms.), tuottavat häiriöitä. Tuo Bluetooth® -laite lähemmäksi järjestelmää ja vie se kauemmaksi muista laitteista.
- Kytke tämän yksikön lähetystila. Sen voi asettaa maksuttomalla sovelluksella "Technics Audio Center".

## **Ei voida yhdistää verkkoon.**

- Tarkista verkkoyhteys ja asetukset. (⇒ 21)
- Jos verkko on asetettu näkymättömäksi, verkko tulee asettaa näkyväksi tämän laitteen verkkoa asettaessa tai langallista LAN-yhteyttä luodessa.
  - Vaihtaaksesi Wi-Fi-toiminnon "On"- ja "Off"-asetusten välillä paina ja pidä painettuna äänenvoimakkuutta [—], samalla kun painat [•DIMMER / -INFO] yksikön takana noin 5 sekunnin ajan.
- Tämän järjestelmän Wi-Fi-suojaus tukee muotoa WPA2™. Langattoman reitittimen tulee siis olla WPA2™-yhteensopiva. Katso lisätietoa reitittimen tukevista suojausjärjestelmistä ja asetusten muuttamisesta käyttöohjeesta tai ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaan.
- Varmista, että ryhmälähetystoiminto langattomassa reitittimessä on kytketty käyttöön.
- WPS-painike ei välttämättä toimi reitittimestä riippuen. Kokeile toista yhdistämismenetelmää. (⇒ 25)
- Langaton lähiverkkoympäristö tai paikallinen radiohäiriö saattavat aiheuttaa yhteysongelmia. Kokeile tällöin toista yhteystapaa. Jos ongelma ei katoa, muodosta langallinen lähiverkkoyhteys. (⇒ 22)
- Kun virtajohto on irrotettu, lähiverkkokaapeli on liitettävä tai irrotettava.

## **Tätä järjestelmää ei voida valita lähtökaiuttimiksi.**

- Varmista, että laitteet on yhdistetty samaan verkkoon kuin tämä yksikkö.
- Yhdistä laitteet uudelleen verkkoon.
- Kytke langaton reititin pois päältä ja uudelleen päälle.
- Kytke laite valmiustilaan ja päälle, valitse sitten tämä järjestelmä uudelleen lähtökaiuttimiksi.

## **Tätä yksikköä ei voi valita Chromecast-yhteensopivista sovelluksista.**

- Kun käytät Chromecast-yhteensopivia sovelluksia musiikin toistoon tässä yksikössä, sinun tulee asettaa verkkoliitäntä "Google Home" -sovellusta käyttämällä. (⇒ 27)
- Et voi valita tätä yksikköä videosovelluksista jne.



## Toisto ei käynnisty.

### Ääni keskeytyy.

- Jos 2,4 GHz:n taajuuskaistaa käytetään langattomassa reitittimessä, yhteydessä voi esiintyä keskeytyksiä, jos muita 2,4 GHz:n laitteita (esim. mikroaaltouunit, langattomat puhelimet jne.) käytetään samanaikaisesti. Vie yksikkö ja nämä laitteet kauemmas toisistaan.
  - Jos langaton reititin tukee 5 GHz:n taajuuskaistaa, kokeile 5 GHz:n taajuuskaistaa.
- Järjestelmää ei tule sijoittaa metallikotelon sisälle, muutoin Wi-Fi-signaali voi heikentyä.
- Jos toisto pysähtyy, tarkista toistotila laitteessa.
- Sijoita tämä järjestelmä lähemmäs langatonta reititintä.
- Paina ja pidä painettuna [•DIMMER / -INFO] näyttääksesi verkkotilan ja paina uudelleen näyttääksesi Wi-Fi-signaalin vahvuustason. Signaalin vahvuutena näytetään 3 (enint.) - 0 (ei liitetty). Vaihda langattoman reitittimen tai tämän järjestelmän paikkaa tai kulmaa ja tarkista paraneeko yhteys.
- Jos useat langattomat laitteet käyttävät samaa langatonta verkkoa tämän laitteen kanssa samanaikaisesti, kokeile sammuttaa muut laitteet tai vähentää niiden langattoman verkon käyttöä.
- Yhdistä laitteet uudelleen verkkoon.
- Kytke langaton reititin pois päältä ja uudelleen päälle.
- Reitittimesi QoS-toiminnon asettaminen asetukseen "Pois käytöstä" voi ratkaista äänen keskeytykset.
- Joissakin iOS- ja iTunes-versioissa AirPlay -toistoa ei välttämättä voida käynnistää uudelleen, jos valitsinta on muutettu (esim. "AUX") tai tämä yksikkö on valmiustilassa AirPlay -toiston aikana. Valitse tässä tapauksessa toinen laite Music App tai iTunes -sovelluksen AirPlay -kuvakkeesta ja valitse tämä järjestelmä uudelleen lähtökaiuttimena. (⇒ 40)
- Jos yllä kuvatut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, muodosta langallinen lähiverkkoyhteys kaikille yhdistetyille laitteille, joissa on LAN-liitäntä (tämä laite, verkkoon yhdistetty tallennuslaite, mediapalvelin jne.). (⇒ 22)

## Spotify/TIDAL/Deezer/ Internet Radio/Podcasts

### **Toisto ei käynnisty.**

#### **Ääni keskeytyy.**

- Asemaa, joka ei lähetä, ei voida toistaa (tai se ohitetaan).
- Internetradioasemaa ei voi toistaa lähetystavasta tai verkon tilasta riippuen.
- Internetyhteydestä riippuen ääni voi katkeilla tai sen toisto voi viedä aikaa.
- Palvelu ei ehkä ole käytettävissä maasta tai alueesta riippuen.
- Vastaavat palveluntarjoajat tarjoavat palveluita verkkopalvelun kautta ja palvelu saatetaan keskeyttää joko tilapäisesti tai pysyvästi ilman ilmoitusta.

## Viestit

### **Auto Off**

Yksikkö siirtyy valmiustilaan automaattisella sammutustoiminnolla.

- Peruuta se painamalla [↶] jne.
- Automaattinen sammutustoiminto voidaan vaihtaa erillisellä sovelluksella "Technics Audio Center" (maksuton).

### **Download Fail**

- Laiteohjelmiston lataus epäonnistui. Paina mitä tahansa painiketta poistuaksesi. Yritä uudelleen myöhemmin.
- Palvelinta ei löydetä. Paina mitä tahansa painiketta poistuaksesi. Varmista, että verkko on kytketty Internetiin.

### **Empty**

Suosikkiasemaa tai soittolistaa ei ole rekisteröity.

- Rekisteröi suosikkiasema tai soittolista. (⇒ 48)

### **Fail**

- Verkon kytkentä ei ole valmis. Kokeile asetuksia uudelleen. (⇒ 21)
- Space Tune ei ole valmis. Tarkista asetusmenettely ja yritä uudelleen Space Tune -asetusta. (⇒ 12)

## Firmware update is available

- Laiteohjelmisto (ilmainen) yksikölle on käytettävissä.
  - ① Paina [▶/■] ja pidä painettuna vähintään 5 sekuntia.
    - Päivitys alkaa automaattisesti.
    - Edistymisestä ilmoitetaan päivityksen aikana seuraavasti "Updating □ %". ("□" tarkoittaa numeroa.)
    - Kun päivitys on onnistunut, näytetään "Success".
  - ② Sammuta tämä yksikkö, kun "Success" näkyy.
  - ③ Käynnistä tämä yksikkö 3 minuutin jälkeen.
- Katso lisätietoa päivityksestä seuraavalta verkkosivustolta.  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

## Full

Et voi rekisteröidä yli yhdeksää suosikkiasemaa tai soittolistaa.

- Poista asemia tai soittolistoja (⇒ 48).
- Voit myös poistaa suosikkiaseman tai soittolistan erillisestä sovelluksesta "Technics Audio Center" (maksuton).

## "F□□" ("□" tarkoittaa numeroa.)

- On tapahtunut epänormaali toiminto. (Jos yksikkö havaitsee epänormaalin toiminnon, suojauspiiri aktivoituu ja virta saatetaan sammuttaa automaattisesti.)
  - Onko tämä laite sijoitettu erityisen kuumaan paikkaan?
  - Odota muutama sekunti ja käynnistä yksikkö sitten uudelleen. (Suojauspiiri poistetaan käytöstä.)

Jos ongelma jatkuu, kirjoita ylös näytettävä numero, irrota virtajohto ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## Load Fail

- Laiteohjelmistoa ei löydy USB-muistilta.
- Lataa uusin laiteohjelmisto USB-flash-muistiin ja yritä uudestaan. (⇒ 50)

## No Device

USB-laitetta ei ole liitetty.

- Yhdistä toistettava USB-laite. (⇒ 35)
- USB-laitetta ei voida toistaa.
- Tarkista, että USB-laitteen tiedostojärjestelmä on toistettavissa. (⇒ 61)

## Not Valid

- Toiminto, jota yritit käyttää, ei ole saatavilla tämänhetkisillä asetuksilla. Tarkista vaiheet ja asetukset.

## Operate via App

Yksikön näppäinten käyttö on poistettu käytöstä.

- Varmista, että käytät laitetta erityisestä sovelluksesta "Technics Audio Center" (maksuton), kun suoratoistat musiikkitiedostoja verkossa olevalta laitteelta tai verkon musiikkipalveluista jne.

Katso lisätietoa osiosta:

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Unlocked

- "OPT" valitaan, mutta mitään laitetta ei yhdistetä. Tarkista yhteys laitteeseen. (⇒ 32)
- Audiosignaalien näytteenottotaajuuden osia jne. ei ole syötetty oikein.
  - Katso tuetut tiedostomuodot osiosta "Tiedostomuoto" (⇒ 69)

## USB Over Current Error

- USB-laite käyttää liian paljon tehoa. Irrota USB-laite ja kytke yksikkö valmiustilaan ja päälle uudelleen. (⇒ 35)

## Wired LAN

Lähiverkkokaapeli on liitetty tähän yksikköön.

- Irrota lähiverkkokaapeli asettaessasi langattoman lähiverkkoyhteyden. (⇒ 23)

## Wi-Fi Setup

- Wireless LAN (Wi-Fi) -asetus saattaa käynnistyä, kun tämä laite käynnistetään. Jos haluat pysäyttää Wi-Fi-asetuksen, paina [↻]. Säilytä Wi-Fi-asetus käynnistämällä "Google Home" -sovellus ja noudattamalla näytön ohjeita. (⇒ 21, 24)

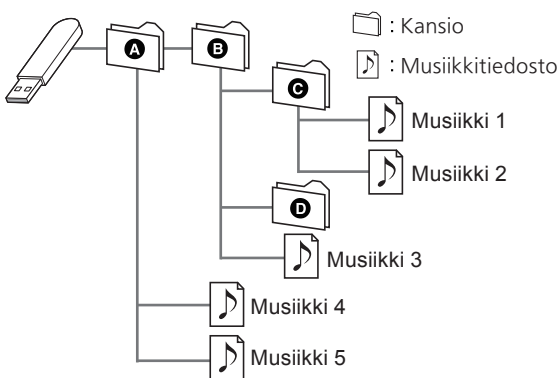
### USB

- Tätä yksikköä ei välttämättä voida liittää kaikkiin USB-laitteisiin.
- Tuetut tiedostojärjestelmät: FAT16, FAT32 ja NTFS.
- Tämä laite tukee USB 2.0 High Speed -tekniikkaa.
- Tämä yksikkö ei mahdollisesti tunnista USB-laitteita, jotka on liitetty seuraavien laitteiden avulla:
  - USB-keskitin
  - USB-jatkokaapeli
- Ei ole mahdollista käyttää USB-kortinlukijaa/kirjoitinta.
- Tämä laite ei voi tallentaa musiikkia USB-laitteeseen.
- Kaikkia USB-laitteen tiedostoja ei ehkä lueta, jos joitain tiedostoja ei tueta.
- Katso tuetut tiedostomuodot osiosta "Tiedostomuoto" (⇒ 69)

#### ■ Kansio- ja tiedostorakenne

Painettaessa [▶/||] tällä yksiköllä toisto alkaa näytetyssä järjestyksessä.

#### Esimerkki:



- Katso käyttöohjeet "Technics Audio Center"-sovelluksen käyttöohjeista. Katso lisätietoa osiosta:  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Lisätietoa Bluetooth®-yhteydestä

**Panasonic ei vastaa datatiedoista ja/tai muista tiedoista, jotka vaarantuvat langattoman lähetyksen aikana.**

### Käytetty taajuuskaista

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

### Laitteen sertifiointi

- Tämä järjestelmä on taajuuden rajoituksia koskevien vaatimusten mukainen ja se on sertifioitu taajuutta koskevien lakien mukaisesti. Langattomille laitteille vaadittua lupaa ei tarvita.
- Alla olevat toimenpiteet ovat rangaistavia joissain maissa:
  - Järjestelmän purkaminen tai muokkaaminen.
  - Teknisiä tietoja koskevien osoitusten poistaminen.

### Käytön rajoitukset

- Langatonta tiedonsiirtoa ja/tai käyttöä ei taata kaikilla Bluetooth®-laitteilla.
- Kaikkien laitteiden tulee olla Bluetooth SIG -yhtiön asettamien standardien vaatimusten mukaisia.
- Laitteen asetuksista ja teknisistä tiedoista riippuen sitä ei mahdollisesti voida yhdistää tai jotkut toimenpiteet ovat erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-toiminnon turvallisuusominaisuuksia. Käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen turvataso ei kuitenkaan välttämättä ole riittävä. Lähetä tietoja tähän järjestelmään langattomasti varoen.
- Tämä järjestelmä ei voi välittää tietoa Bluetooth®-laitteeseen.

### Käyttöalue

- Käytä tätä laitetta enintään 10 m:n alueella. Alue voi pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

### Häiriöt muista laitteista

- Tämä järjestelmä ei välttämättä toimi virheettömästi ja häiriötä (esim. kohina ja äänen keskeytykset) voi esiintyä radioaaltohäiriön vuoksi, jos tämä järjestelmä sijaitsee liian lähellä muita Bluetooth®-laitteita tai 2,4 GHz:n taajuuskaistaa käyttäviä laitteita.
- Tämä järjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla, jos läheisen lähetyksaseman ym. radioaallot ovat liian voimakkaita.

### Suunniteltu käyttö

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan tavanomaiseen käyttöön.
- Älä käytä tätä järjestelmää lähellä laitteistoa tai ympäristössä, joka on herkkä radiotaajuuksille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.).

## Käyttöoikeudet



Wi-Fi CERTIFIED™-logo on Wi-Fi Alliance®:n sertifiointimerkki.

Wi-Fi Protected Setup™ -logo on Wi-Fi Alliance®:n sertifiointimerkki.



Works with Apple -merkin käyttö tarkoittaa, että varuste on suunniteltu toimimaan erityisesti merkkiin liitetyn tekniikan kanssa ja kehittäjä on sertfioinut sen vastaamaan Applen suorituskykystandardeja.

Apple ja AirPlay ovat Apple Inc.:n omistamia tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Tämä tuote on yhteensopiva AirPlay 2:n kanssa. iOS 11.4 tai uudempi vaaditaan.

### Chromecast built-in

Google, Google Home ja Chromecast built-in ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Google Assistant ei ole saatavana tietyillä kielillä ja maissa.

Windows on Microsoft Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Windows Media ja Windows-logo ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Microsoft Corporation Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Tämä tuote on suojattu tietyillä immateriaalioikeuksilla, jotka omistaa Microsoft Corporation ja kolmannet osapuolet. Kyseisen tekniikan käyttö tai jakelu tämän tuotteen ulkopuolelle on kielletty ilman erillistä käyttöoikeutta, jonka on antanut Microsoft tai valtuutettu Microsoftin tytäryhtiö ja kolmannet osapuolet.

Mac ja OS X ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Apple Inc., rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Corporation käyttää näitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kaupanimet kuuluvat vastaaville omistajille.

DSD on Sony Corporationin tavaramerkki.

#### FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Spotifyn ohjelmistoa koskevat kolmannen osapuolen lisenssit, jotka löytyvät seuraavasta osoitteesta: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



## Tekniset määrittymiset

### ■ YLEISTÄ

#### SC-C50

Virtalähde	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Tehontarve	42 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa pois päältä)	0,2 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa päällä langattomalla lähiverkolla)	2,0 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa päällä langallisella lähiverkolla)	2,0 W
Mitat (L×K×S)	375 mm × 220 mm × 197 mm
Paino	Noin 5,9 kg
Käyttölämpötila-alue	0–40 °C
Sallittu kosteusalue	35–80 %:n suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)

#### SC-C30

Virtalähde	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Tehontarve	30 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa pois päältä)	0,2 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa päällä langattomalla lähiverkolla)	2,0 W
Tehontarve valmiustilassa (Verkko valmiustilassa päällä langallisella lähiverkolla)	2,0 W
Mitat (L×K×S)	315 mm × 190 mm × 191 mm

Paino	Noin 4,5 kg
Käyttölämpötila-alue	0–40 °C
Sallittu kosteusalue	35–80 %:n suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)

## ■ VAHVISTINOSASTO

### SC-C50

Lähtöteho	<p>Etukaiutin (V/O): 20 W + 20 W (1 kHz, harmoninen kokonaissärö 1,0 %, 8 Ω, 20 kHz LPF)</p> <p>Etukaiutin (keski): 20 W (1 kHz, harmoninen kokonaissärö 1,0 %, 8 Ω, 20 kHz LPF)</p> <p>Subwoofer: 40 W (100 Hz, harmoninen kokonaissärö 1,0 %, 4 Ω, 20 kHz LPF)</p>
-----------	--

### SC-C30

Lähtöteho	<p>Etukaiutin (V/O): 15 W + 15 W (1 kHz, harmoninen kokonaissärö 1,0 %, 8 Ω, 20 kHz LPF)</p> <p>Subwoofer: 30 W (100 Hz, harmoninen kokonaissärö 1,0 %, 4 Ω, 20 kHz LPF)</p>
-----------	--

## ■ KAIUTINOSIO

### SC-C50

#### Etukaiutin (V/K/O)

Tyyppi	Kaksisuuntainen, 2 kaiutinta (suljettu)
Bassokaiutin	6,5 cm × 1/ch, kartio
Diskanttikaiutin	1,6 cm × 1/ch, kuputyyppe

#### Subwoofer

Tyyppi	Yksisuuntainen, 1 kaiutin (suljettu)
Subwoofer	12 cm × 1, kartio

### SC-C30

#### Etukaiutin (V/O)

Tyyppi	Kaksisuuntainen, 2 kaiutinta (suljettu)
Bassokaiutin	6,5 cm × 1/ch, kartio
Diskanttikaiutin	1,6 cm × 1/ch, kuputyyppe

#### Subwoofer

Tyyppi	Yksisuuntainen, 1 kaiutin (suljettu)
Subwoofer	12 cm × 1, kartio

## ■ Bluetooth®-OSIO

Bluetooth®-järjestelmän määritykset	Bluetooth® vers. 4.2
Langattoman laitteiston luokittelu	Luokka 2 (2,5 mW)
Tuetut profiilit	A2DP, AVRCP
Tuettu koodekki	AAC, SBC
Taajuuskaista	2,4 GHz:n taajuus FH-SS
Käyttöetäisyys	Noin 10 m näköetäisyys*1

\*1: Mahdollinen viestintäetäisyys

Mittausympäristö:

Lämpötila 25 °C / korkeus 1,0 m

Mittaus tilassa "Mode1"

## ■ LIITÄNTÖJEN OSASTO

USB	Tyypin A liitin USB 2.0 High-Speed USB-massamuistiluokka
Tuettu muistikapasiteetti	2 Tt (enint.)
Kansioiden (albumien) maksimimäärä	800
Tiedostojen (kappaleiden) maksimimäärä	8000
Tiedostojärjestelmä	FAT16, FAT32, NTFS
USB-portin virta	DC OUT 5 V 500 mA (enint.)
Ethernet-liitäntä	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
AUX-tulo	Stereo, $\phi$ 3,5 mm liitin
Digitaalinen tulo	Optinen digitaalinen tulo (optinen liitin)
Tuettu muoto	LPCM

## ■ Wi-Fi-OSIO

Standardi	IEEE802.11a/b/g/n/ac
Taajuuskaista	2,4 GHz:n taajuus 5 GHz:n taajuus
Suojaus	WPA2™, Mixed-tila WPA2™/WPA™
WPS-versio	Versio 2.0

- Tämän tuotteen WLAN-toimintoa saa käyttää ainoastaan rakennusten sisällä.

## ■ Tiedostomuoto

Tämä laite tukee seuraavia ominaisuuksia:

- Tämä laite ei tue kopiosuojattujen musiikkitiedostojen toistoa.
- Kaikkien laitteen tukemien tiedostomuotojen toistoa ei ole taattu.
- Muussa kuin tämän laitteen tukemassa muodossa olevan tiedoston toistaminen saattaa aiheuttaa äänen levottomuutta tai kohinaa. Kyseisissä tapauksissa tarkista katsoaksesi tukeeko tämä laite kyseistä tiedostomuotoa.
- Tämä laite ei tue VBR-toistoa (vaihteleva bittinopeus).
- Jotkut yhdistettävät laitteet tai palvelimet saattavat kyetä muuttamaan tiedostot muodossa, joita tämä laite ei tue, ja lähettämään ne. Jos haluat lisätietoja, katso laitteiden tai palvelimien käyttöohjeita.
- Tiedostoa koskevat tiedot (näytteenottotaajuus ym.) jotka näytetään tässä laitteessa ja toisto-ohjelmistossa, saattavat poiketa toisistaan.

## Optinen digitaalinen tulo

Tuettu muoto	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus / Kvantisointibittien määrä
LPCM	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16/24 bittiä

## USB-A

Tiedostomuoto	Pääte	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus / Kvantisointibittien määrä
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16-320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16-320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bittiä
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bittiä
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bittiä
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bittiä
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

## LAN (DMR)\*

Tiedostomuoto	Pääte	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus / Kvantisointibittien määrä
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16-320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16-320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bittiä
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bittiä
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bittiä
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bittiä
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

\*: Voidaanko jokin musiikkitiedosto toistaa verkkosi kautta vai ei, riippuu verkkopalvelimesta, vaikka tiedostomuoto on lueteltu edellä. Jos esimerkiksi käytät Windows Media Player 11 -ohjelmaa, kaikkia tietokoneella olevia musiikkitiedostoja ei voida toistaa. Voit toistaa ainoastaan niitä, jotka on lisätty Windows Media Player 11 -kirjastoon.

### Huomaa

- Tekniset määrittelyt voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat suuntaa antavia.



Headquarter Address:  
Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Importer for Europe:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**

Web Site: <http://www.panasonic.com>

